



**KAGAWA  
INTERNATIONAL  
ART COMPETITION  
2020**

# KAGAWA INTERNATIONAL ART COMPETITION 2020

Triển lãm các tác phẩm nghệ thuật của người nước ngoài đang làm việc và học tập tại Kagawa

Chúng tôi tổ chức cuộc thi này với mục đích giới thiệu với người dân trong tỉnh những tác phẩm nghệ thuật đặc sắc do người nước ngoài đang sống ở tỉnh Kagawa thực hiện, qua đó thúc đẩy đời sống cộng đồng đa văn hóa của tỉnh. Chúng tôi tôn trọng các nền văn hóa khác nhau cũng như mong muốn những tác phẩm sẽ truyền tải được sự tuyệt vời của việc làm cho cuộc sống trở nên thú vị và phong phú.

## [Tác phẩm dự thi]

**Hạng mục hội họa:** Tranh sơn dầu, tranh vẽ bằng màu nước, tranh vẽ bằng màu acrylic, tranh truyền thống Nhật Bản, tranh khắc gỗ, v.v...

**Hạng mục hình khói:** Tác phẩm điêu khắc, đồ thủ công mỹ nghệ, gốm sứ, đồ thủ công, v.v...

**Hạng mục nhiếp ảnh:** Ảnh chụp (chụp bằng máy phim, máy kỹ thuật số, điện thoại thông minh)

- Điểm số được tính là 1 điểm cho 1 người ở 1 hạng mục
- Giới hạn ở các tác phẩm chưa công bố
- Chỉ chấp nhận tác phẩm nguyên gốc của người dự thi, không chấp nhận những tác phẩm đã đoạt giải trong các triển lãm trước đây, v.v...
- Tác phẩm không vi phạm bản quyền, quyền sử dụng hình ảnh, quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ ba
- Tác phẩm có nội dung vi phạm pháp luật hoặc thuần phong mỹ tục sẽ không được dự thi
- Về nguyên tắc, tác phẩm dự thi sẽ không được trả lại

[Thời gian dự thi] Ngày 1/7/2020 ~ ngày 31/8/2020

[Tư cách dự thi]

- Người nước ngoài cư trú tại tỉnh Kagawa (giới hạn ở trình độ không chuyên)
- Người từ 18 tuổi trở lên tại thời điểm đăng ký dự thi

[Phí trưng bày]: Miễn phí

[Thời gian trưng bày tác phẩm]: Ngày 15/9/2020 ~ ngày 30/11/2020

[Địa điểm trưng bày tác phẩm]: Trụ sở JICA Shikoku, I-Pal Kagawa, v.v...

[Thời gian tuyển chọn tác phẩm]: Tháng 9/2020

[Công bố kết quả]: Trên trang Facebook chính thức vào đầu tháng 10/2020

[Lễ trao giải (đại diện)]: Lễ hội quốc tế Kagawa 2020 tổ chức vào ngày 11/10/2020

## Trao giải

- Giải nhất:** 1 tác phẩm ở mỗi hạng mục: Giấy chứng nhận, cúp, tiền thưởng 20.000 yên
- Giải khuyến khích:** 2 tác phẩm ở mỗi hạng mục: Giấy chứng nhận, vé vào công viên giải trí New Reoma World miễn phí cho 2 người (do New Reoma World tài trợ), 2kg gạo (do Hệ thống giáo dục Anabuki College Group tài trợ)
- Giải thưởng do Chủ tịch JICA Shikoku trao tặng:** 1 tác phẩm: Giấy chứng nhận, giải thưởng
- Giải thưởng do Hội cựu thành viên của Hiệp hội tình nguyện viên Nhật Bản hợp tác ở nước ngoài của tỉnh Kagawa trao tặng:** 1 tác phẩm: Giấy chứng nhận, giải thưởng

## Địa chỉ nộp tác phẩm

- JICA Shikoku Center, 1st floor, Kagawa Sanyu Building, 3 Kajiyama-machi, Takamatsu City, Kagawa Prefecture, 760-0028, Japan
- Human Ring Cooperative [KIAC2020 Executive Committee], 1387-1, Tsuda, Tsuda-machi, Sanuki City, Kagawa Prefecture, 769-2401, Japan

**Hạng mục nhiếp ảnh** kiac2020info@gmail.com

(Ban điều hành KIAC Khu vực Tamura)

## JICA Shikoku

### Hiệp hội tình nguyện viên Nhật Bản hợp tác ở nước ngoài của tỉnh Kagawa

#### [Đơn vị hỗ trợ]

Tỉnh Kagawa  
Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Kagawa  
Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Takamatsu  
Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Mitoyo  
Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Sakaide  
Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Kan-onji  
Hiệp hội tăng cường giao lưu quốc tế thành phố Sanuki  
Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Higashikagawa  
Hiệp hội giao lưu quốc tế Utazu  
Hiệp hội giao lưu quốc tế thị trấn Manno  
Tổ chức Archipelago  
Tổ chức Second Hand  
Tổ chức tình nguyện viên Nhật Bản hợp tác ở nước ngoài của tỉnh Kagawa

#### [Đơn vị hợp tác]

Công viên giải trí New Reoma World  
Hệ thống giáo dục Anabuki College Group  
Công ty cổ phần Marunaka  
Tổ chức cung cấp nguồn nhân lực Human Resources  
Crossover.Japan



Facebook chính thức

@ KAGAWA.KIAC

<https://www.facebook.com/KAGAWA.KIAC>

#### [Quy định của triển lãm]

##### **Hạng mục hội họa**

- Giới hạn ở tác phẩm từ khổ A3 (297x420mm) trở xuống
- Những tác phẩm đã gửi đến các cuộc thi hoặc triển lãm khác sẽ không được dự thi

##### **Hạng mục hình khói**

- Giới hạn kích thước tác phẩm vừa trong khối lập phương có cạnh 50cm
- Những tác phẩm đã gửi đến các cuộc thi hoặc triển lãm khác sẽ không được dự thi

##### **Hạng mục nhiếp ảnh**

- Giới hạn ở các tác phẩm chưa công bố và do chính người dự thi chụp, tất cả các tác phẩm có bản quyền
- Giới hạn ở các tác phẩm được chụp tại tỉnh Kagawa
- Những tác phẩm đã gửi đến các cuộc thi hoặc triển lãm khác sẽ không được dự thi
- Chấp nhận tác phẩm do chính người dự thi thực hiện đã đăng trên Trang chủ hoặc SNS
- Không chấp nhận ảnh ghép hoặc ảnh đã qua xử lý, ảnh qua chỉnh sửa, ảnh ghép từ nhiều ảnh nhỏ
- Có thể cắt xén, điều chỉnh độ sáng tối cho ảnh
- Tệp JPEG có dung lượng 5 ~ 10MB (độ phân giải được khuyến nghị là 350dpi)

#### [Phương thức gửi tác phẩm]

- Vui lòng điền vào các mục bắt buộc trên phiếu trưng bày, dán vào phía dưới bên phải ở mặt sau của tác phẩm và gửi qua đường bưu điện.
- Vui lòng dán 1 phiếu trưng bày cho 1 tác phẩm.
- Vui lòng thực hiện đầy đủ các biện pháp đảm bảo và đóng gói để tác phẩm không bị hư hại trong quá trình vận chuyển bằng đường bưu điện.
- Xin lưu ý rằng chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về việc thanh toán khi nhận hàng.

### Phiếu trưng bày

Họ tên Name		
Địa chỉ Address	〒	Mã số tiếp nhận *
Liên hệ Contact	TEL	E-mail
Tên tác phẩm Title		

[Cách điền phiếu] ● Vui lòng điền vào các mục bắt buộc trong khung (bằng tiếng Nhật hoặc tiếng Anh, chữ romaji). ● Không điền vào mục có đánh dấu \*. ● Người liên lạc cũng có thể là người đại diện.

[Cách thức gửi] ● Vui lòng dán phiếu triển lãm vào phía dưới bên phải ở mặt sau của tác phẩm và gửi đi. ● Nếu bạn dự thi ở hạng mục nhiếp ảnh, vui lòng điền đầy đủ nội dung vào phiếu, đính kèm dữ liệu vào email và gửi đi.

Vietnam